



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-  
D'URFÉ, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, SITUÉ AU  
20 410, CHEMIN LAKESHORE, LE MARDI  
13 JANVIER 2026 À 19 H 30, SONT PRÉSENTS:**

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE  
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-  
D'URFÉ HELD AT THE TOWN HALL, LOCATED  
AT 20 410 LAKESHORE ROAD, ON TUESDAY,  
JANUARY 13, 2026, AT 7:30 P.M., ARE  
PRESENT:**

La mairesse / The Mayor: Heidi Ektvedt, présidente

Les conseillers / Councillors: Tony Brown  
Wanda Lowensteyn  
Tom Thompson  
Martial Pagé  
Brigitte Chartrand  
Maggie Caron

Également présents / Also in attendance: Nicolas Bouchard, directeur général / Director General  
Marie-Hélène Brunet, Greffière / Town Clerk

Il est consigné au procès-verbal que la conseillère Caron a quitté la salle à 20 h 21 et y est revenue à 20 h 22, et qu'elle a participé à l'ensemble des décisions prises lors de la séance. / It is recorded in the minutes that Councillor Caron left the meeting room at 8:21 p.m. and returned at 8:22 p.m., and that she participated in all decisions made during the meeting.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter. / Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C - 19) by abstaining from voting.

**A. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

1. Ouverture de la séance

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 33 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

**B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1. Adoption de l'ordre du jour

**2026-01-006**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par le conseiller Pagé**

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du mardi 13 janvier 2026 avec l'ajout du point F.1.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

1. Première période de questions

La mairesse annonce le début de la première période de questions à 19h34.

**A. OPENING OF THE MEETING**

1. Opening of the meeting

The mayor called the meeting to order at 7:33 p.m. and welcomes the public in attendance.

**B. ADOPTION OF THE AGENDA**

1. Adoption of the agenda

**2026-01-006**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Pagé**

To adopt the agenda of the regular meeting of Tuesday, January 13, 2026 with the addition of item F.1.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD**

1. First question period

The mayor announced the beginning of the first question period at 7:34 p.m.



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

Aucune question

La période de questions se termine à 19h34.

**D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE**

1. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM

Le rapport du commandant Gosselin pour l'année 2026 fait état d'un bilan très positif de la situation criminelle à Baie-D'Urfé, laquelle demeure stable au cours des trois dernières années. Les introductions par effraction sont faibles, avec trois incidents dans les résidences et les commerces. Les vols de véhicules affichent une diminution marquée, pour un total de 16 véhicules volés au cours de l'année. Les infractions liées à la conduite avec facultés affaiblies et les collisions ont également baissé, grâce à des opérations ciblées, notamment 60 opérations routières de vitesse. La prévention reste active, avec une dizaine d'activités scolaires et des formations communautaires à la résidence Maxwell. Les introductions surviennent principalement à l'automne, en début de soirée, lorsque les maisons semblent inhabitées. Pour limiter ces infractions, il est recommandé d'allumer les lumières, de stationner une voiture visible et d'installer des caméras ou des alarmes extérieures.

2. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville

a) le conseiller Brown présente le rapport mensuel de Sauvetage Baie-D'Urfé et le le rapport mensuel du VCOPs. Le texte des rapports sont joints en annexes.

b) La conseillère Lowensteyn informe les personnes présentes de la tenue du conseil jeunesse le 22 janvier à 19 h 30 à l'hôtel de ville, ainsi que de la soirée de jeux prévue le 30 janvier à 19 h 30 à la Grange rouge.

3. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville

La mairesse informe que la Ville a organisé une levée de fonds au centre communautaire Fritz, laquelle a suscité une bonne participation. La présence d'une famille originaire d'Ukraine a été soulignée, celle-ci ayant été particulièrement touchée par l'affichage du drapeau ukrainien par la Ville, geste exprimant son soutien à la communauté.

Par ailleurs, le budget de Montréal a été déposé récemment. La mairesse débutera prochainement ses travaux au sein des commissions et siègera

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.

No question

The question period is declared closed at 7:34 p.m.

**D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES**

1. Report on the activities of the SPVM Station 1

The report of Commander Gosselin for the year 2026 indicates a very positive assessment of the criminal situation in Baie-D'Urfé, which has remained stable over the past three years.. Break-ins are low, with three incidents in homes and businesses. Vehicle thefts show a marked decrease, for a total of 16 vehicles stolen during the year. Impaired driving offenses and collisions have also declined, thanks to targeted operations, including 60 speed enforcement operations. Prevention remains active, with a dozen school activities and community training sessions at Maxwell Residence. Burglaries occur mainly in the fall, in the early evening, when houses appear to be unoccupied. To limit these offenses, it is recommended to turn on lights, park a car in a visible location, and install outdoor cameras or alarms.

2. Councillors' reports on Town activities

a) Councillor Brown presents the monthly report from Sauvetage Baie-D'Urfé and the monthly report from VCOPs. The text of the reports is attached in the appendices.

b) Councillor Lowensteyn announces that the Junior Council will be held on January 22 at 7:30 p.m. at Town Hall, and that a game night is scheduled for January 30 at 7:30 p.m. at the Red Barn.

3. Mayor's report on Town activities

The Mayor reports that the Town organized a fundraising event at the Fritz Community Centre, which attracted good participation. The presence of a family originally from Ukraine was noted, as they were particularly moved by the Town's display of the Ukrainian flag, a gesture expressing its support for the community.

Furthermore, Montréal's budget was tabled recently. The Mayor will soon begin her work on various committees and will notably serve on the Water and Environment Committee.



notamment à la commission de l'eau et de l'environnement.

Enfin, dans le cadre des rencontres de la table de l'agglomération, la mairesse poursuivra ses interventions afin de défendre les intérêts et les droits de la Ville de Baie-D'Urfé.

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville

Le directeur général n'a aucun rapport à présenter.

**E. PROCÈS-VERBAUX**

1. Approbation d'un procès-verbal

**2026-01-007**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 9 décembre 2025.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**F. CORRESPONDANCE**

1. Commentaires - Règlement sur les pesticides

**G. ADMINISTRATION**

1. Octroi de contrat de gré à gré - Hébergement, entretien et soutien de logiciels pour l'année 2026

ATTENDU QUE le contrat d'entretien et de soutien pour les logiciels AccèsCité Finance et AccèsCité Territoire est arrivé à échéance le 31 décembre 2025;

ATTENDU l'article 573.3 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, et le règlement de gestion contractuelle numéro 1068 autorisent la conclusion du contrat de gré à gré;

**2026-01-008**

**Il est proposé par le conseiller Pagé, appuyé par la conseillère Caron**

De conclure le contrat, incluant les droits d'utilisation, ci-dessous mentionnés auprès de la compagnie PG Solutions Inc. au montant total de 54 239,46 \$, taxes incluses, pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2026.

Finally, during meetings of the agglomeration table, the Mayor will continue her interventions in order to defend the interests and rights of the Town of Baie-D'Urfé.

4. Director General's report on Town activities

The Director General had no report to present.

**E. MINUTES**

1. Approval of the minutes

**2026-01-007**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Lowensteyn**

To approve the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on December 9, 2025.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**F. CORRESPONDENCE**

1. Comments - Pesticide By-law

**G. ADMINISTRATION**

1. Awarding of contract by mutual agreement - Software hosting, maintenance and support for the year 2026

WHEREAS the maintenance and support contract for the AccèsCité Finance and AccèsCité Territoire software programs ended on December 31, 2025;

WHEREAS section 573.3 of the Cities and Towns Act, RLRQ c. C-19, and contract management by-law number 1068 authorize the conclusion of this contract by mutual agreement;

**2026-01-008**

**It is moved by Councillor Pagé, seconded by Councillor Caron**

To conclude the contract, including the usage rights mentioned below, with PG Solutions Inc. for a total amount of \$54,239.46, including taxes, for the period from January 1 to December 31, 2026.

Aurora Gestion numérique des factures	492,09 \$
SFM Gestion des sous-catégories taxation	554,18 \$
SFM Finances	33 379,55 \$
SFM Travaux publics et urbanisme	18 639,75 \$



SFM Comptes des taxes en ligne	1 173,89 \$
<b>Total:</b>	<b>54 239,46 \$</b>

D'imputer la dépense totale susmentionnée à même le poste budgétaire 02-190-00-414 du fonds général, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 260106 délivré par la trésorière.

To charge the aforementioned total expenditure to budget item 02-190-00-414 of the general fund, in accordance with the certificate of availability of funds number 260106 issued by the Treasurer.

D'autoriser la trésorière, à signer tous les documents donnant suite à la présente résolution.

To authorize the Treasurer to sign all documents pursuant to this resolution.

D'autoriser la trésorière à payer sur réception les factures CESA62173, CESA62112, CESA62198, CESA63026, CESA64499 et CESA63889.

To authorize the Treasurer to pay invoices CESA62173, CESA62112, CESA62198, CESA63026, CESA64499 and CESA63889 upon receipt.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**H. FINANCES**

**H. FINANCE**

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de décembre 2025

1. Approval of the list of expenses for the month of December 2025

**2026-01-009**

**2026-01-009**

**Il est proposé par le conseiller Pagé, appuyé par la conseillère Caron**

**It is moved by Councillor Pagé, seconded by Councillor Caron**

D'approuver la liste des dépenses pour le mois de décembre 2025 au montant de 1 025 979,65 \$ avec les détails suivants :

To approve the list of expenses for the month of December 2025 in the amount of \$ 1,025,979.65 with the following details:

Chèques / Cheques:	694 612,83 \$
Chèques annulés / Canceled Cheques	- 42 825,49 \$
Dépôts Acceo / Acceo Deposits:	623 451,90 \$
Dépôts Acceo annulés / Cancelled Acceo Deposits:	- 299 031,93 \$
Débit direct / Direct Deposits:	49 772,34 \$
<b>TOTAL:</b>	<b>1 025 979,65 \$</b>

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 1121 de tarification pour l'année 2026

2. Notice of motion and filing of draft By-law number 1121 concerning tariffs for the year 2026

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, la conseillère Maggie Caron :

In accordance with article 356 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ, c. C-19, Councillor Maggie Caron :

[1.] donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le conseil adoptera le Règlement numéro 1121 de tarification pour l'année 2026;

[1.] gives notice of motion. At a future meeting, Council will adopt By-law number 1121 concerning tariffs for the year 2026;

[2.] dépose le projet de règlement.

[2.] files the proposed by-law.

3. Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 1122 imposant la taxe foncière générale pour 2026 et comportant d'autres mesures fiscales

3. Notice of motion and filing of draft By-law number 1122 imposing the general property tax for 2026 and adopting other fiscal measures



Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, la conseillère Maggie Caron :

[1.] donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le conseil adoptera le Règlement numéro 1122 de tarification pour l'année 2026;

[2.] dépose le projet de règlement.

**I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT**

**1. Adoption du Règlement numéro 1106 remplaçant le Règlement numéro 958 sur les pesticides**

ATTENDU QUE l'utilisation de pesticides est susceptible de présenter un risque pour la santé humaine, de contaminer l'eau, l'air et le sol, et d'avoir des impacts négatifs sur la biodiversité ainsi que sur les écosystèmes locaux;

ATTENDU QUE la Ville de Baie-D'Urfé souhaite offrir aux citoyens des milieux de vie sains et durables, ce qui implique de réduire au maximum l'usage des pesticides;

ATTENDU QUE la *Loi sur les pesticides* (R.L.R.Q. c. P-9.3) reconnaît le pouvoir des municipalités d'intervenir sur l'utilisation des pesticides;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été donné par la conseillère Lowensteyn et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil tenue le 1 octobre 2025;

ATTENDU QUE la portée du présent règlement a été présentée par la conseillère Lowensteyn à la présente séance;

ATTENDU QU'une copie de ce règlement a été remise à chaque membre du conseil avant la présente séance et que tous les membres du conseil présents ont déclaré l'avoir lu et ainsi, renoncer à sa lecture;

**2026-01-010**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Brown**

D'adopter le Règlement numéro 1106 remplaçant le Règlement numéro 958 sur les pesticides dont le texte est joint en annexe.

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

Ont voté pour : les conseillers Pagé, Caron, Lowensteyn et Brown.

Ont voté contre : les conseillers Chartrand et Thompson.

**2. Octroi du contrat - Services professionnels pour effectuer une demande de financement au**

In accordance with article 356 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ, c. C-19, Councillor Maggie Caron :

[1.] gives notice of motion. At a future meeting, Council will adopt By-law number 1122 imposing the general property tax for 2026 and adopting other fiscal measures;

[2.] files the proposed by-law.

**I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT**

**1. Adoption of By-law No. 1106 replacing By-law No. 958 on pesticides**

WHEREAS the use of pesticides is likely to pose a risk to human health, contaminate water, air, and soil, and have negative impacts on biodiversity and local ecosystems;

WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé wishes to offer its citizens healthy and sustainable living environments, which implies minimizing the use of pesticides;

WHEREAS the *Pesticides Act* (CQLR, c. P-9.3) recognizes the authority of municipalities to regulate the use of pesticides;

WHEREAS a notice of motion of the present by-law was given by Councillor Lowensteyn and its draft was tabled at the regular Council meeting held on October 1, 2025;

WHEREAS the purpose of this by-law was presented by Councillor Lowensteyn at the present Council meeting;

WHEREAS a copy of this by-law was given to the members of Council before the present meeting and they declared having read it and renounced to its reading;

**2026-01-010**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Brown**

To adopt By-law No. 1106 replacing By-law No. 958 concerning pesticides, the text of which is attached as an appendix.

**ADOPTED BY MAJORITY**

Voting in favour: Councillors Pagé, Caron, Lowensteyn and Brown.

Voting against: Councillors Chartrand and Thompson.

**2. Awarding of Contract – Professional Services to Prepare a Funding Application for the CCCC**



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



programme CCCC volet Plans et études en  
foresterie urbaine

ATTENDU la nécessité de réaliser un inventaire des arbres publics afin d'élaborer un plan de gestion de la forêt urbaine;

ATTENDU QUE Fonds municipal vert de la Fédération canadienne des municipalités offre des subventions pouvant atteindre 175 000 \$, couvrant jusqu'à 80 % des coûts;

ATTENDU QUE si la subvention est accordée, la Ville devra assumer 20 % des coûts du projet;

ATTENDU QUE la demande de subvention ne peut pas être déposée directement par la Ville, mais doit l'être par l'entremise d'un OBNL qui agira au nom de Ville de Baie-D'Urfé;

ATTENDU la demande de prix effectuée pour des services professionnels pour effectuer une demande de financement au programme CCCC volet Plans et études en foresterie urbaine;

ATTENDU QU'en vertu du statut d'organisme de bienfaisance de Nature Action Québec, ses clients sont exonérés des taxes sur les services retenus;

ATTENDU QUE les règles prévues aux articles 573 et suivants de la Loi sur les cités et villes, RLRQ c. C-19, et le règlement de gestion contractuelle numéro 1068 autorisent la conclusion du contrat de gré à gré;

**2026-01-011**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Pagé**

De conclure un contrat avec Nature-Action Québec pour des services professionnels pour effectuer une demande de financement au programme CCCC volet Plans et études en foresterie urbaine.

D'autoriser une dépense maximale de 6 644 \$.

De transférer un montant maximal de 6 644 \$, du surplus affecté (55-992-00-000) au poste budgétaire 02-701-50-629, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 260105 délivré par la trésorière.

D'autoriser le directeur des travaux publics à signer tout document relatif à ce contrat.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

Aucun point à l'ordre du jour pour la section J.

Program, Urban Forestry Plans and Studies  
Stream

WHEREAS there is a need to carry out an inventory of public trees in order to develop an urban forest management plan;

WHEREAS the Federation of Canadian Municipalities' Green Municipal Fund offers grants of up to \$175,000, covering up to 80% of project costs;

WHEREAS if the grant is awarded, the Town will be responsible for 20% of the project costs;

WHEREAS the grant application cannot be submitted directly by the Town, but must be submitted through a non-profit organization acting on behalf of the Town of Baie-D'Urfé;

WHEREAS a price request was issued for professional services to prepare a funding application under the CCCC Program, Urban Forestry Plans and Studies Stream;

WHEREAS Nature-Action Québec's charitable status exempts its clients from taxes on the professional services provided;

WHEREAS the provisions of sections 573 and following of the Cities and Towns Act, CQLR c. C-19, as well as Contract Management By-law No. 1068, authorize entering into the contract by mutual agreement;

**2026-01-011**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Pagé**

To enter into a contract with Nature-Action Québec for professional services to prepare a funding application under the CCCC Program, Urban Forestry Plans and Studies Stream.

To authorize a maximum expense of \$6,644.

To transfer a maximum amount of \$6,644 from the appropriated surplus (55-992-00-000) to budgetary item 02-701-50-629, all in accordance with the certificate of availability of funds No. 260105 issued by the Treasurer.

To authorize the Director of Public Works to sign any document related to this contract.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

No item on the agenda under Section J.



**K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES  
DE LA VILLE**

**1. Octroi de contrat de gré à gré - DP-2026-01 |  
Acquisition d'un tracteur-tondeuse**

ATTENDU QUE l'achat d'un tracteur-tondeuse a été approuvé au PTI pour l'année 2026;

ATTENDU QU'une demande de prix a été faite pour l'achat dudit équipement;

ATTENDU QUE la compagnie Kubota Montréal - Lange Patenaude Équipement Ltée a déposé une offre au prix de 101 085,03 \$, taxes incluses;

ATTENDU QUE les règles prévues aux articles 573 et suivants de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, et le règlement de gestion contractuelle numéro 1068 autorisent la conclusion du contrat de gré à gré;

**2026-01-012**

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Brown**

De conclure un contrat avec la compagnie Kubota Montréal - Lange Patenaude Équipement Ltée aux fins ci-dessus mentionnées.

D'imputer la dépense totale maximale susmentionnée.

D'autoriser le transfert du fonds de roulement au poste budgétaire 22-391-00-724, remboursé sur une période de 5 ans à compter de 2027, d'un montant maximal de 92 304,11 \$ le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 260104 délivré par la trésorière.

D'autoriser le directeur des travaux publics à signer, pour et au nom de la Ville, tout document relatif à cette acquisition.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2. Autorisation de dépense et ratification de l'adjudication de contrat par la Ville de Montréal pour l'achat de sel de déglacage - saison 2025-2026 - Regroupement de l'Île de Montréal**

ATTENDU la résolution numéro 2025-04-65 confirmant l'adhésion de la Ville Baie-D'Urfé au regroupement des municipalités de l'Île de Montréal pour le programme d'achats regroupés par la Ville de Montréal relativement au sel de déglacage – saison hivernale 2025-2026;

ATTENDU QUE selon les résultats obtenus à la suite de l'appel d'offres de la Ville de Montréal, l'entreprise Selto Distribution inc. a fourni la

**K. PUBLIC WORKS AND TOWN  
INFRASTRUCTURES**

**1. Awarding of contract by mutual agreement - DP-2026-01 | Purchase of a tractor-mower**

WHEREAS the purchase of a tractor-mower was approved in the PTI for the year 2026;

WHEREAS a price request was made for the purchase of said equipment;

WHEREAS the company Kubota Montréal - Lange Patenaude Équipement Ltée has submitted an offer of \$101,085.03 taxes included;

WHEREAS the rules set out in articles 573 and following of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19, and contract management by-law number 1068 authorize the conclusion of this contract by mutual agreement;

**2026-01-012**

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Brown**

To conclude a contract with Kubota Montréal - Lange Patenaude Équipement Ltée for the above-mentioned purposes.

To charge the aforementioned maximum total expense.

To authorize the transfer from the working fund to the budgetary item 22-391-00-724, reimbursed over a period of 5 years starting in 2027, of a maximum amount of \$92,304.11 the whole in accordance with the certificate of availability of funds number 260104 issued by the Treasurer.

To authorize the Director of Public Works to sign, for and on behalf of the Town, any document related to this purchase.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**2. Authorization of expense and Ratification of the contract award by the City of Montreal for the purchase of deicing salt - 2025-2026 season - Regroupement de l'Île de Montréal**

WHEREAS Resolution No. 2025-04-65 confirmed the Town of Baie-D'Urfé's participation in the Montréal Island group of municipalities for the joint purchasing program administered by the City of Montréal with respect to de-icing salt for the 2025–2026 winter season;

WHEREAS, following the call for tenders issued by the City of Montréal, Selto Distribution inc. submitted the most advantageous bid



soumission la plus avantageuse (124,50 \$/tm hors taxes, incluant la livraison);

ATTENDU QUE la Ville a demandé une quantité de 850 tonnes métriques;

ATTENDU la recommandation du directeur des travaux publics à l'effet de ratifier l'octroi de contrat à l'entreprise Selto Distribution inc.;

**2026-01-013**

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Brown**

De ratifier l'octroi de contrat pour la fourniture de sel de déglacage pour la saison 2025-2026 à l'entreprise Selto Distribution Inc. pour un prix unitaire de 124,50 \$ la tonne métrique, incluant les frais de transport.

D'autoriser une dépense maximale de 105 830 \$, taxes incluses pour l'année 2026, à même le poste budgétaire numéro 02-330-00-626 du fonds général, conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 260107 délivré par la trésorière.

D'autoriser la trésorière à payer les factures sur réception.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**L. URBANISME**

1. Nomination de membres du comité consultatif d'urbanisme

ATTENDU les règles prévues dans la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, RLRQ, c. A-19.1;

ATTENDU QUE le Règlement numéro 1117 constituant le comité consultatif d'urbanisme de la Ville de Baie-D'Urfé précise notamment sa composition, la durée des mandats ainsi que le mode de nomination de ses membres;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme est composé de deux (2) membres du conseil municipal et de cinq (5) membres représentant la population;

ATTENDU QUE le conseil municipal souhaite procéder à la nomination de membres du conseil municipal qui siégeront au comité consultatif d'urbanisme;

ATTENDU QUE le mandat des membres représentant la population arrive à échéance;

ATTENDU QUE deux (2) postes de membre représentant la population sont vacants et doivent être comblés dans un délai de trois (3) mois;

(\$124.50/metric ton, before taxes, delivery included);

WHEREAS the Town requested a quantity of 850 metric tons;

WHEREAS the Director of Public Works has recommended that the contract award to Selto Distribution inc. be ratified;

**2026-01-013**

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Brown**

To ratify the awarding of the contract for the supply of de-icing salt for the 2025–2026 winter season to Selto Distribution inc. at a unit price of \$124.50 per metric ton, including transportation costs.

To authorize a maximum expenditure of \$105,830, taxes included, for the year 2026, charged to general fund budget item No. 02-330-00-626, in accordance with Certificate of Availability of Funds No. 260107 issued by the Treasurer.

To authorize the Treasurer to pay invoices upon receipt.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**L. TOWN PLANNING**

1. Appointment of members to the urban planning advisory committee

WHEREAS the provisions set out in the *Act respecting land use planning and development*, CQLR, c. A-19.1;

WHEREAS By-law number 1117 constituting the Town Planning Advisory Committee of the Town of Baie-D'Urfé sets out, in particular, its composition, the term of office of its members and the method of appointment thereof;

WHEREAS the Town Planning Advisory Committee is composed of two (2) members of Town Council and five (5) members representing the population;

WHEREAS the Town Council wishes to appoint members of Town Council to sit on the Town Planning Advisory Committee;

WHEREAS the term of office of the members representing the population is coming to an end;

WHEREAS two (2) positions of members representing the population are vacant and must be filled within a period of three (3) months;



ATTENDU QUE, dans le cadre du renouvellement du comité consultatif d'urbanisme, le conseil municipal souhaite mettre en place un mécanisme de rotation des mandats afin d'assurer une continuité au sein du comité et d'éviter que l'ensemble des mandats n'arrive à échéance simultanément;

ATTENDU QUE, conformément à l'article 147.1 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, RLRQ, c. A-19.1, tout membre du comité doit, au plus tard le jour qui suit de trois (3) mois le début de son mandat, suivre une formation portant sur son rôle et ses responsabilités au sein du comité, sauf s'il a déjà suivi une telle formation;

**2026-01-014**

**Il est proposé par la conseillère Caron, appuyé par le conseiller Brown**

De nommer les personnes suivantes à titre de membres du conseil municipal au comité consultatif d'urbanisme, incluant le président, le vice-président et le membre substitut, conformément au Règlement numéro 1117, pour une durée de deux (2) ans, soit pour la période du 13 janvier 2026 au 12 janvier 2028 :

- Tom Thompson, président
- Wanda Lowensteyn, vice-présidente
- Martial Pagé, substitut

De renouveler le mandat de Stéphanie Bonin, Charles Cobden et Carmen Rinfret, à titre de membres représentant la population au comité consultatif d'urbanisme, pour une durée de deux (2) ans, soit pour la période du 13 janvier 2026 au 12 janvier 2028;

D'autoriser les démarches de recrutement afin de combler, au début de l'année 2026, les deux (2) postes vacants de membres représentant la population, lesquels seront nommés pour un mandat d'un (1) an, soit pour la période du 13 janvier 2026 au 12 janvier 2027, dans le cadre du mécanisme de rotation des mandats;

Que les membres citoyens qui seront recrutés afin de combler les postes vacants soient tenus de suivre, au plus tard le jour qui suit de trois (3) mois le début de leur mandat, la formation portant sur leur rôle et leurs responsabilités au sein du comité, conformément à l'article 147.1 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, RLRQ, c. A-19.1, à moins qu'ils n'aient déjà satisfait à cette obligation;

WHEREAS, as part of the renewal of the Town Planning Advisory Committee, the Town Council wishes to implement a rotation mechanism for terms of office in order to ensure continuity within the Committee and to avoid all terms expiring simultaneously;

WHEREAS, pursuant to section 147.1 of the *Act respecting land use planning and development*, CQLR, c. A-19.1, every member of the Committee must, no later than the day following three (3) months after the beginning of their term of office, complete training related to their role and responsibilities on the Committee, unless such training has already been completed;

**2026-01-014**

**It is moved by Councillor Caron, seconded by Councillor Brown**

To appoint the following persons as members of Town Council on the Town Planning Advisory Committee, including the Chair, the Vice-Chair and the Substitute Member, in accordance with By-law number 1117, for a term of two (2) years, that is, for the period from January 13, 2026 to January 12, 2028:

- Tom Thompson, Chair
- Wanda Lowensteyn, Vice-Chair
- Martial Pagé, Substitute Member

To renew the term of office of Stéphanie Bonin, Charles Cobden and Carmen Rinfret, as members representing the population on the Town Planning Advisory Committee, for a term of two (2) years, that is, for the period from January 13, 2026 to January 12, 2028;

To authorize the recruitment process to fill, at the beginning of the year 2026, the two (2) vacant positions of members representing the population, who shall be appointed for a term of one (1) year, that is, for the period from January 13, 2026 to January 12, 2027, as part of the rotation mechanism for terms of office;

That the citizen members who will be recruited to fill the vacant positions be required to complete, no later than the day following three (3) months after the beginning of their term of office, the training related to their role and responsibilities on the Committee, in accordance with section 147.1 of the *Act respecting land use planning and development*, CQLR, c. A-19.1, unless they have already satisfied this requirement;



D'autoriser le directeur du Service de l'urbanisme durable à effectuer toute démarche administrative requise afin de donner plein effet à la présente résolution.

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

Ont voté pour : les conseillers Pagé, Lowensteyn, Brown, Caron et Thompson.

A voté contre : la conseillère Chartrand.

2. Nomination des membres du comité de démolition

ATTENDU QUE le chapitre V.01 du titre I de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, RLRQ, c. A-19.1, prévoit la constitution d'un comité chargé d'étudier les demandes d'autorisation de démolition;

ATTENDU QUE la section 2.1 du règlement numéro 1116 relatif à la démolition d'immeubles prévoit que le comité de démolition est composé de trois (3) membres du conseil municipal désignés par résolution;

ATTENDU QU'il y a lieu de procéder à la nomination des membres du comité de démolition pour un mandat d'un (1) an, renouvelable;

**2026-01-015**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Chartrand**

De nommer les conseillers suivants, membres du comité de démolition de la Ville de Baie-D'Urfé, pour un mandat d'un (1) an débutant le 13 janvier 2026, renouvelable :

- Tony Brown
- Martial Pagé
- Maggie Caron

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES**

1. Subventions annuelles aux organismes à but non-lucratif pour l'année 2026

ATTENDU QUE les élus municipaux ont passé en revue les demandes des organismes sans but lucratif;

**2026-01-016**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

To authorize the Director of the Sustainable Urban Planning Department to carry out any administrative steps required to give full effect to this resolution.

**ADOPTED BY MAJORITY**

Voting in favour: Councillors Pagé, Lowensteyn, Brown, Caron and Thompson.

Voting against: Councillor Chartrand.

2. Appointment of demolition committee members

WHEREAS Chapter V.01 of Title I of the *Act respecting land use planning and development*, CQLR, c. A-19.1, provides for the establishment of a committee responsible for reviewing applications for demolition authorizations;

WHEREAS section 2.1 of By-law No. 1116 respecting the demolition of immovables provides that the Demolition Committee is composed of three (3) members of the Town Council appointed by resolution;

WHEREAS it is appropriate to appoint the members of the Demolition Committee for a term of one (1) year, renewable;

**2026-01-015**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Chartrand**

That the following councillors be appointed as members of the Demolition Committee of the Town of Baie-D'Urfé, for a renewable term of one (1) year beginning on January 13, 2026:

- Tony Brown
- Martial Pagé
- Maggie Caron

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS**

1. Annual grants for non-profit organizations for the year 2026.

WHEREAS the elected officials have reviewed the requests from local non-profit organizations;

**2026-01-016**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Lowensteyn**



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



Que les subventions offertes par la Ville pour l'année 2026 pour un montant total de 356 041,50 \$ soient approuvées comme suit :

That the grants offered by the Town for the year 2026 in the total amount of \$356,041.50 be approved as follows:

02-701-70-959	Association des résidents de Baie-D'Urfé/ Baie-D'Urfé Citizens' Association	94 575 \$*
02-702-30-970	Bibliothèque de Baie-D'Urfé / Baie-D'Urfé Library	175 975 \$**
02-702-90-970	Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) inc./ Canadian Coast Guard Auxiliary (Québec) inc.	6 000 \$
02-702-90-970	Club de yacht Baie-D'Urfé, dans le cadre du programme junior/ Baie-D'Urfé Yacht Club for the Junior Program	5 000 \$
02-702-90-970	Association de ringuette de Beaconsfield/ Beaconsfield Kirkland Ringuette Association	2 622,95 \$
02-702-90-970	Fédération hockey mineur du Lakeshore/ Lakeshore Minor Hockey Association	14 068,55 \$
02-701-70-959	Club aquatique de Baie-D'Urfé/ Baie-D'Urfé Aquatic Club	30 000 \$***
02-702-90-970	Ferme Fritz-programme de jeunesse de jardinage/ Fritz Farm Youth Gardening Program	10 000 \$****
02-702-90-970	ABOVAS-Accompagnement bénévole de l'Ouest / Volunteer Accompaniment Service	780 \$
02-702-90-970	Les Services à la famille AMCAL / AMCAL Family Services	780 \$
02-702-90-970	Amis de la santé mentale / Friends for Mental Health	780 \$
02-702-90-970	Centre d'action bénévoles Ouest-de-l'Île / Volunteer West Island	780 \$
02-702-90-970	Centre de ressources communautaires de l'Ouest-de-l'Île / West Island Community Resource Centre	780 \$
02-702-90-970	NOVA l'Ouest-de-l'Île / NOVA West Island	780 \$
02-702-90-970	Parrainage civique de la banlieue Ouest / West Island Citizen Advocacy	780 \$
02-702-90-970	Résidence de soins palliatifs Teresa Dellar / Teresa Dellar Palliative Care	780 \$
02-702-90-970	Le Centre de bien-être de l'Ouest-de-l'Île /West Island Cancer Wellness Centre	780 \$
02-702-90-970	L'Association de l'ouest de l'Île pour les handicapés intellectuels / West Island Association for the Intellectually Handicapped (WIAIH)	780 \$
02-702-90-970	Action jeunesse de l'Ouest-de-l'Île (AJOI)	5 000 \$
02-702-90-970	Ricochet (Hébergement/Homes)	5 000 \$

- \*Montant maximal approuvé dans le budget 2026 pour l'Association des résidents de Baie-D'Urfé. Paiement en deux versements. Première versement en janvier 2026. Deuxième versement pourra être réalisé sur demande.
- \*\*Paiement en deux versements pour la Bibliothèque de Baie-D'Urfé, selon l'entente. Premier paiement en janvier 2026 et deuxième paiement en juin 2026.
- \*\*\*Montant maximal approuvé dans le budget 2026 pour le Club aquatique de Baie-D'Urfé. Première versement en mars 2026. Si requis, deuxième versement pourra être réalisé sur demande.
- \*\*\*\*Montant maximal approuvé dans le budget 2026 pour la Ferme Fritz-programme de jeunesse de jardinage. Paiement en un versement en mars 2026.

D'imputer la dépense totale susmentionnée conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 260103 délivré par la trésorière.

To charge the aforementioned total expense in accordance with the certificate of availability of funds no. 260103 issued by the Treasurer.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**2. Subvention annuelle pour l'exposition des voitures anciennes 2026**

**2. Annual Grant for the 2026 Antique Car Show**

ATTENDU QUE les élus municipaux souhaitent verser une contribution financière pour l'Exposition de voitures anciennes 2026;

WHEREAS the elected officials agree to contribute financially to the 2026 Antique Car Show;

**2026-01-017**

**2026-01-017**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par la conseillère Caron**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Caron**

D'octroyer une subvention annuelle au montant de 4 500 \$ pour l'Exposition des voitures anciennes 2026 organisée par Sauvetage Baie-D'Urfé;

To award an annual grant of \$ 4,500 for the Antique Car Show organized by Baie-D'Urfé Rescue Squad.



D'autoriser la coordonnatrice - communauté et parc industriel, Antonella Di Marino, à signer pour et au nom de la Ville, tout document relatif à cette subvention.

To authorize the Community and Industrial Park Coordinator, Antonella Di Marino, to sign for on behalf of the Town any document relating to this grant.

D'imputer la dépense totale susmentionnée conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 260101 délivré par la trésorière.

To charge the aforementioned total expense in accordance with the certificate of availability of funds number 260101 issued by the Treasurer.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

3. Programme de soutien à l'excellence

3. Excellence Support Program

ATTENDU QUE la candidate suivante a soumis une demande d'aide financière dans le cadre du programme de soutien à l'excellence :

WHEREAS the following candidate has submitted a request for financial assistance in accordance with the Excellence Support Program:

Nom/ Name	Compétition/ Competition	Date	Endroit/ Location	Montant / Amount
Moira Serniuk	Concours hippique - la foire royale d'hiver agricole/ Horse show -Royal Agricultural Winter Fair	7 et 8 novembre, 2025 / November 7-8, 2025	Toronto, Canada	200 \$

ATTENDU QUE la Ville estime important de soutenir ses jeunes résidents dans leurs accomplissements, notamment lors de compétitions sportives, musicales, ainsi que dans diverses disciplines culturelles, scientifiques et académiques;

WHEREAS the Town deems necessary to support its young residents in their sporting achievements, including participation in sports tournaments, musical competitions, as well as cultural, scientific, and academic disciplines;

**2026-01-018**

**2026-01-018**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Lowensteyn**

D'accorder un soutien financier au montant total de 200 \$ dans le cadre du programme de soutien à l'excellence.

To award a financial assistance in the total amount of \$200 as part of the Excellence Support Program.

D'imputer la dépense totale susmentionnée conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 260102 délivré par la trésorière.

To charge the aforementioned total expense in accordance with the certificate of availability of funds no. 260102 issued by the Treasurer.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS**

**O. SECOND QUESTION PERIOD**

1. Seconde période de questions

1. Second questions period

La mairesse annonce le début de la seconde période de questions à 20h33.

The mayor announced the beginning of the second question period at 8:33 p.m..

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.

La mairesse répond aux questions des résidents suivants : Stefan Kurylowicz (20094, chemin Lakeshore) et Henry Ornawka (19, rue Lakeview).

The mayor answered questions from the following residents: Stefan Kurylowicz (20094 Lakeshore Road) and Henry Ornawka (19 Lakeview Street).

La période de questions se termine à 20h39.

The question period is declared closed at 8:39 p.m.

**P. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**P. CLOSING OF MEETING**

1. Levée de la séance

1. Closing of the meeting



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



2026-01-019

**Il est proposé par le conseiller Thompson,  
appuyé par le conseiller Pagé**

De lever la séance du conseil à 20h39.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

---

Heidi Ektvedt,  
Mairesse / Mayor

2026-01-019

**It is moved by Councillor Thompson,  
seconded by Councillor Pagé**

To close the meeting of the council at 8:39 p.m.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

---

Marie-Hélène Brunet, notaire  
Greffière / Town Clerk